

Mode d'emploi

VCE2600D★★★

INDICE 001



12345678 de / dd.mm.yyyy19.04.2011

Toutes nos félicitations !

Vous avez opté pour un appareil TYROLIT Hydrostress, donc pour un standard technologique sûr et de tout premier plan. Seules les pièces détachées d'origine TYROLIT Hydrostress peuvent garantir la qualité et l'interchangeabilité. En cas de maintenance négligée ou inadéquate, nous ne pourrions pas honorer notre engagement de garantie tel qu'il est stipulé dans nos conditions de livraison. Toute réparation doit être exécutée exclusivement par du personnel spécialisé et formé à cet effet.
Notre service après-vente se tient volontiers à votre disposition pour main-tenir votre appareil TYROLIT Hydrostress en bon état de fonctionnement.
Nous vous souhaitons une utilisation aisée et sans problèmes de votre appareil.

TYROLIT Hydrostress

TYROLIT Hydrostress AG
Witzbergstrasse 18
CH -8330 Pfäffikon
Suisse
Tél. 0041 44 952 18 18
Fax 0041 44 952 18 00

CE Konformitätserklärung



Typenschild hier aufkleben



Staubabscheider VCE2600D★★★

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt:

Angewandte Richtilinie

Maschinen-Richtlinien 2006/42/EG
EMV 2004/108/EG

Angewandte Normen

EN 60335-1: 2002 + A14 / EN 60335-2-69: 2009

EN 61000-6-3: 2007 / EN 61000-6-2: 2005

CE Declaration of conformity

Dust separator VCE2600D★★★

We declare under our sole responsibility that this product complies with the following directives and standards:

Directive applied

Machinery Directives 2006/42/EC
EMV 2004/108/EG

Applied standards

EN 60335-1: 2002 + A14 / EN 60335-2-69: 2009

EN 61000-6-3: 2007 / EN 61000-6-2: 2005

CE Déclaration de conformité

Séparateur de poussière VCE2600D★★★

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit répond aux directives et normes suivantes:

Directive appliquée

Directive relative aux machines 2006/42/CE
EMV 2004/108/EG

Normes appliquées

EN 60335-1: 2002 + A14 / EN 60335-2-69: 2009

EN 61000-6-3: 2007 / EN 61000-6-2: 2005

Dichiarazione di conformità CE

Abbattitore delle polveri VCE2600D★★★

Dichiariamo sotto la nostra completa responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti direttive e norme:

Direttiva applicata

Direttiva Macchine 2006/42/CE
EMV 2004/108/EG

Norme applicate

EN 60335-1: 2002 + A14 / EN 60335-2-69: 2009

EN 61000-6-3: 2007 / EN 61000-6-2: 2005

Declaración de conformidad CE

Separador de polvo VCE2600D★★★

Declaramos bajo propia responsabilidad que este producto cumple con las siguientes directivas y normas:

Directiva aplicada

Directiva de Máquinas 2006/42/CE
EMV 2004/108/EG

Normas aplicadas

EN 60335-1: 2002 + A14 / EN 60335-2-69: 2009

EN 61000-6-3: 2007 / EN 61000-6-2: 2005

TYROLIT Hydrostress AG
Witzbergstrasse 18
CH-8330 Pfäffikon
Switzerland

Pfäffikon, 10.03.2011



Pascal Schmid
Leiter Entwicklung



Remarque !

Ces instructions s'appliquent uniquement au type d'aspirateur VCE 2600 DP.

L'aspirateur VCE 2600 DP peut être utilisé uniquement avec des matériaux secs et non explosifs.

Si l'aspirateur est utilisé pour d'autres applications ou a été utilisé d'autres façons que celles expliquées dans le présent manuel d'utilisation, TYROLIT Hydrostress ne pourra être tenu responsable.

Avant d'utiliser la machine, lisez attentivement les règles de sécurité.

Lisez la totalité du manuel d'utilisation avant d'utiliser l'aspirateur.

Toutes les pièces détachées utilisées pour l'aspirateur de type VCE 2600 DP doivent être reconnues par TYROLIT Hydrostress.

Déballage

Lorsque vous déballez la machine, veuillez vérifier que l'aspirateur, les tuyaux et les accessoires n'ont pas été endommagés au cours du transport.

Instructions de sécurité

Manipulation

Avertissement
- Il peut s'avérer dangereux d'utiliser des câbles endommagés par frottement ou fissure. Ces câbles doivent être remplacés immédiatement. Risque de blessure corporelle.

Avertissement
- Ne branchez pas la machine à une prise non reliée à la terre. Risque de blessure corporelle.

Avertissement
- Assurez-vous que la zone d'assemblage est solide, de sorte que l'aspirateur ne bascule pas. Risque de blessure corporelle et de dégâts matériels.

Avertissement
- Risque de blessure par pincement lors de la manipulation de l'attache par fermoir.

Avertissement
- La machine ne doit pas être utilisée dans des environnements pouvant contenir des gaz explosifs. Risque important d'explosions.

Maintenance

Avertissement
- Retirez la prise de la prise murale lorsque vous effectuez des travaux de maintenance. Risque de blessure corporelle.

Avertissement
- Une poussière nocive peut se répandre lorsque les filtres épais et absolu sont remplacés. Ainsi, l'utilisateur doit porter des lunettes de protection, des gants de protection et un masque filtrant, conformément à la classe de protection FFP3.

Avertissement
- Ne percez pas le filtre absolu. Risque de dispersion de poussière.

Manipulation

La machine est conçue pour aspirer et séparer la poussière sèche, non combustible avec une valeur limite d'explosion de >0.1mg/m^3.
Appuyez sur l'interrupteur pour allumer le moteur. L'air chargé de poussière est ensuite aspiré par la valve d'entrée à haute vitesse grâce au tuyau de succion. L'air est ralenti par le cyclone et les particules de poussière épaisses sont séparées, en partie par la force centrifuge et en partie par la gravité. L'air et les particules plus fines passent ensuite à travers le filtre du tube, une fois la séparation effectuée. La machine a été conçue pour nettoyer les filtres par impulsion d'air inversée.
La poussière séparée s'accumule dans le cyclone jusqu'à ce que la machine soit éteinte, puis elle se dépose sur le volet du fond, dans le sac plastique.

Utilisation

Avant l'utilisation, l'utilisateur doit être formé à la manipulation de l'aspirateur et des poussières dangereuses.
La machine doit être en position verticale. Placez un pied sur le chariot. Soulevez toute la partie du réservoir vers le haut, en suivant les 2 guides jusqu'à l'extrémité, c'est-à-dire au-dessus du sommet et jusqu'à la position finale.
Branchez la prise électrique à une prise dotée d'une tension correcte (voir la plaque signalétique).
Le filtre doit être nettoyé de temps à autre. Cette opération doit être effectuée avant le changement du sac plastique. Elle peut être accomplie une fois le travail terminé ou lorsque la succion est faible.
Procédure : Couvrez l'entrée, laissez la machine générer du vide pendant quelques secondes, puis appuyez rapidement sur la clé et relâchez-la lentement. Répétez la procédure 5 à 10 fois. Si la succion reste faible, le filtre doit être remplacé.
La machine est équipée d'un sac plastique de type Longopac. Lorsque le sac est rempli, changez-le en ajoutant une bande à botteler sur le sac plastique. Ajoutez une autre bande à botteler et coupez le sac entre les deux. Ajustez la taille du sac en tirant le tube de plastique vers le bas. Le changement du sac ne doit être effectué qu'après le nettoyage du filtre. Le changement du Longopac complet est présenté en Figure 2.
N'utilisez que des pièces d'origine.

Lors du transport, la partie du réservoir doit être placée dans sa position la plus basse (sécurité). Commencez par nettoyer le filtre, puis changez le sac plastique. L'abaissement s'effectue selon le même principe que le soulèvement.

CHANGEMENT DE FILTRE

Risque de dispersion de poussière - Équipement de sécurité personnelle

Une poussière nocive peut se répandre au cours du changement de filtre. Ainsi, l'utilisateur doit porter des lunettes de protection, des gants de protection et un masque filtrant, conformément à la classe de protection FFP3.

Éteignez la machine et débranchez la prise de la prise murale.

FILTRE À TUBE
Desserrez les 3 pinces entre le boîtier supérieur et inférieur. Soulevez le filtre et le support et placez-les délicatement sur une table. Retirez toutes les pinces du tuyau, puis retirez tous les filtres (7 pièces).
Insérez les nouveaux filtres dans l'ordre inverse. Resserrez fortement les pinces.
Seuls les filtres d'origine peuvent être utilisés. Voir partie 6.

MICROFILTRE
Desserrez les deux écrous sur le capuchon de filtre, puis soulevez délicatement le filtre dans un sac plastique approprié. Ce sac doit être traité de la manière appropriée. Insérez un nouveau filtre dans l'ordre inverse. Vérifiez les joints d'étanchéité lorsque vous changez les filtres, et changez les joints défectueux.

FILTRE À POUSSIÈRE
Lorsque vous utilisez le filtre à poussière D2800C, procédez comme suit (voir fig. 1) :

- Desserrez les trois pinces sur le réservoir et retirez le couvercle supérieur.
- Soulevez l'anneau, avec le joint d'étanchéité.
- Soulevez le plateau supérieur.
- Soulevez le filtre du tube et remplacez-le par l'anneau mentionné.
- Repositionnez le plateau supérieur.
- Placez le filtre à poussière D2800C entre le plateau supérieur et le couvercle supérieur.
- Resserrez le couvercle du haut avec les trois pinces.

Maintenance

Lorsque vous nettoyez et effectuez de la maintenance sur la machine, vous devez l'éteindre et débrancher la prise.

- Évitez de nettoyer la machine avec un nettoyeur haute pression. Si ce type de nettoyage est nécessaire, évitez les ouvertures de la machine, particulièrement l'ouverture de l'air de refroidissement.
- Avant de déplacer la machine de la zone de travail, vous devez la nettoyer. De plus, l'entrée doit être verrouillée avec la fiche d'extension attachée.
- Tous les autres équipements doivent être considérés comme contaminés et traités par la suite.
- Si possible, utilisez une salle appropriée spéciale.
- Un équipement de protection du personnel approprié doit être utilisé.
- Après la maintenance, toutes les pièces qui sont contaminées doivent être placées d'une manière appropriée dans des sacs plastique, conformément aux normes.
- Si l'aspirateur doit être utilisé dans d'autres buts, il est extrêmement important qu'il soit nettoyé, pour éviter la propagation de poussière nocive.

Accessoires

NUMERO DE PIÈCE	DESCRIPTION
1337022	333 C-Polyestrefilter (filtre en polyester)

1337043	336 Filtre en cellulose
1337055	2800 Filtre à tube
1337021	332 Microfiltre
1220046	D2800C C-filter
1376013	Longopac (pack de 4)

Pour les autres pièces détachées, voir la liste jointe des pièces détachées.

Garantie

Tous les aspirateurs et accessoires bénéficient d'une garantie usine de 12 mois pour les défauts matériels et de fabrication. N'essayez pas de réparer l'appareil sans l'accord du fabricant.
La garantie ne couvre pas les défauts résultant de l'usure normale, d'une négligence, d'une utilisation non appropriée, de réparations non autorisées ou du branchement de l'appareil à une tension incorrecte.
En cas de réclamation, l'aspirateur ou l'une de ses pièces doivent être renvoyés à nous ou à notre représentant autorisé pour permettre l'examen de la garantie et pour tout remplacement ou réparation de garantie.

Résolution de problèmes

Les aspirateurs VCE 2600 DP ont été fabriqués et conçus pour résister à des environnements et des tâches difficiles, mais l'utilisateur doit noter que la machine contient des composants devant être protégés des coups. Les filtres et les joints d'étanchéité sont choisis avec soin pour correspondre à l'environnement de l'opérateur. Ainsi, la machine doit être utilisée en connaissance de cause pour fonctionner correctement pendant de nombreuses années.

Problème	**Cause**	**Procédure**
Le moteur ne démarre pas	Pas de courant	Brancher la machine
	Interrupteur défectueux	Le changer
Le moteur s'arrête immédiatement	Fusible défectueux	Brancher à un fusible approprié
Le moteur tourne mais il n'y a pas de succion	Le tuyau n'est pas branché	Brancher le tuyau
	Le tuyau est bloqué	Nettoyer le tuyau
	Pas de sac plastique	Placer un sac plastique
Le moteur tourne, mais la succion est faible	Le tuyau est endommagé	Changer le tuyau
	Filtre bloqué	Changer le filtre
	Le couvercle supérieur n'est pas bien fixé	L'ajuster
	Le volet est sale	Nettoyer le volet. Utiliser l'équipement de protection
	Joints d'étanchéité défectueux	Changer les joints d'étanchéité

De la poussière s'échappe du moteur   Filtre défectueux ou mal placé   Ajuster le filtre ou le changer

Bruit anormal   Maintenance à effectuer

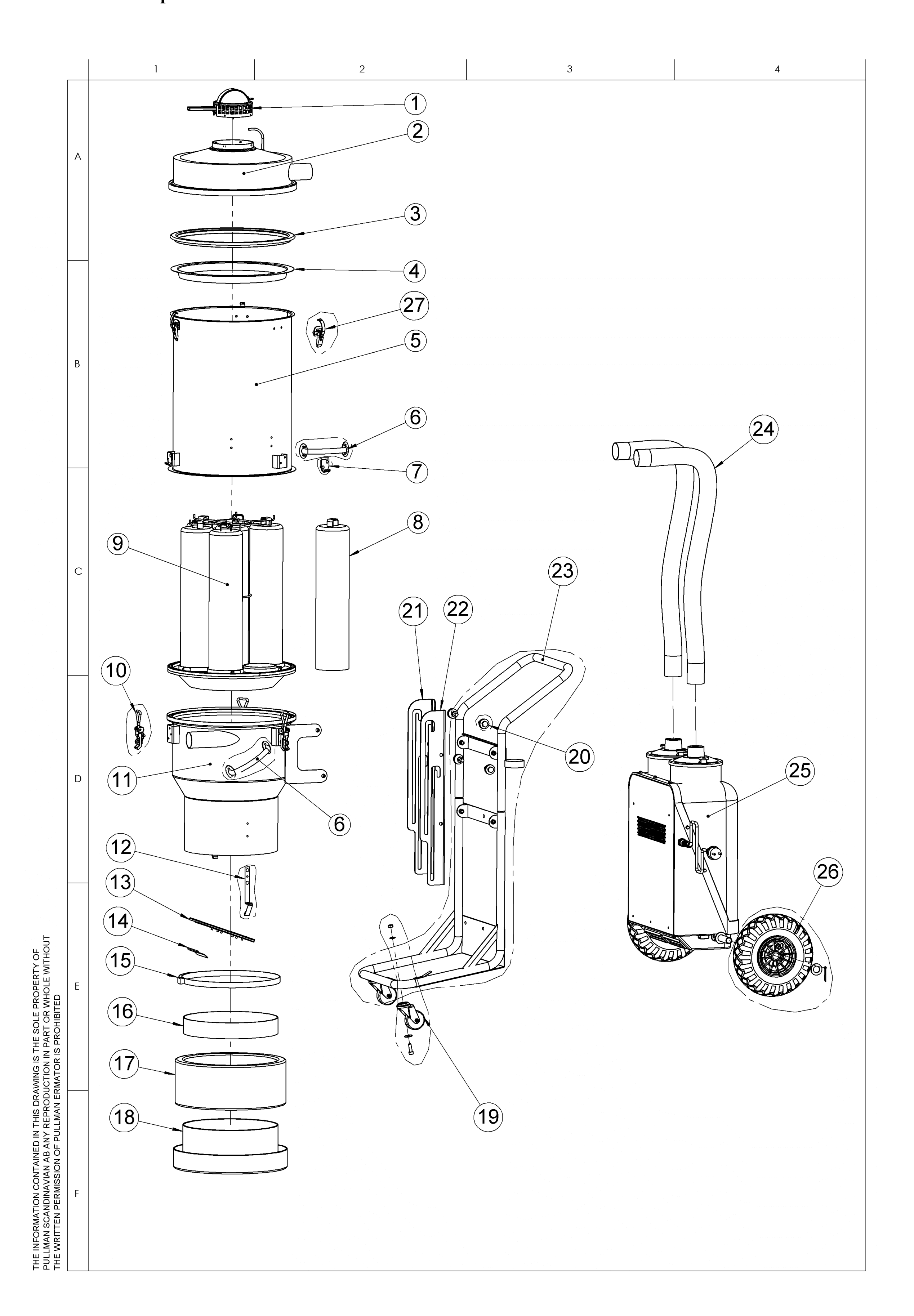
GARDEZ CES INSTRUCTIONS !

PERFORMANCE TECHNIQUE

VCE 2600 DP

	230V	110V
Tension	230 V CA, 12 A, une phase	110 V CA, 24 A, une phase
Puissance max.	2 600 W (2x1 300)	2 400 W (2X1 200)
Flux d'air	124 l/s	
Pression	22 kPa	
Tuyau	7,5 m x ∅ 50 mm	
Entrée	∅ 50 mm	
Filtres à tube	Polyester 0.15 m^2 (7x)	
Filtre fin	99.95% 1.7 m^2	
Microfiltre	99,995 % 0.6 m^2 (2x)	
Niveau sonore	70 dB(A)	
DIMENSIONS	1 130(1 430) x550x820 mm	
Poids	50 kg	

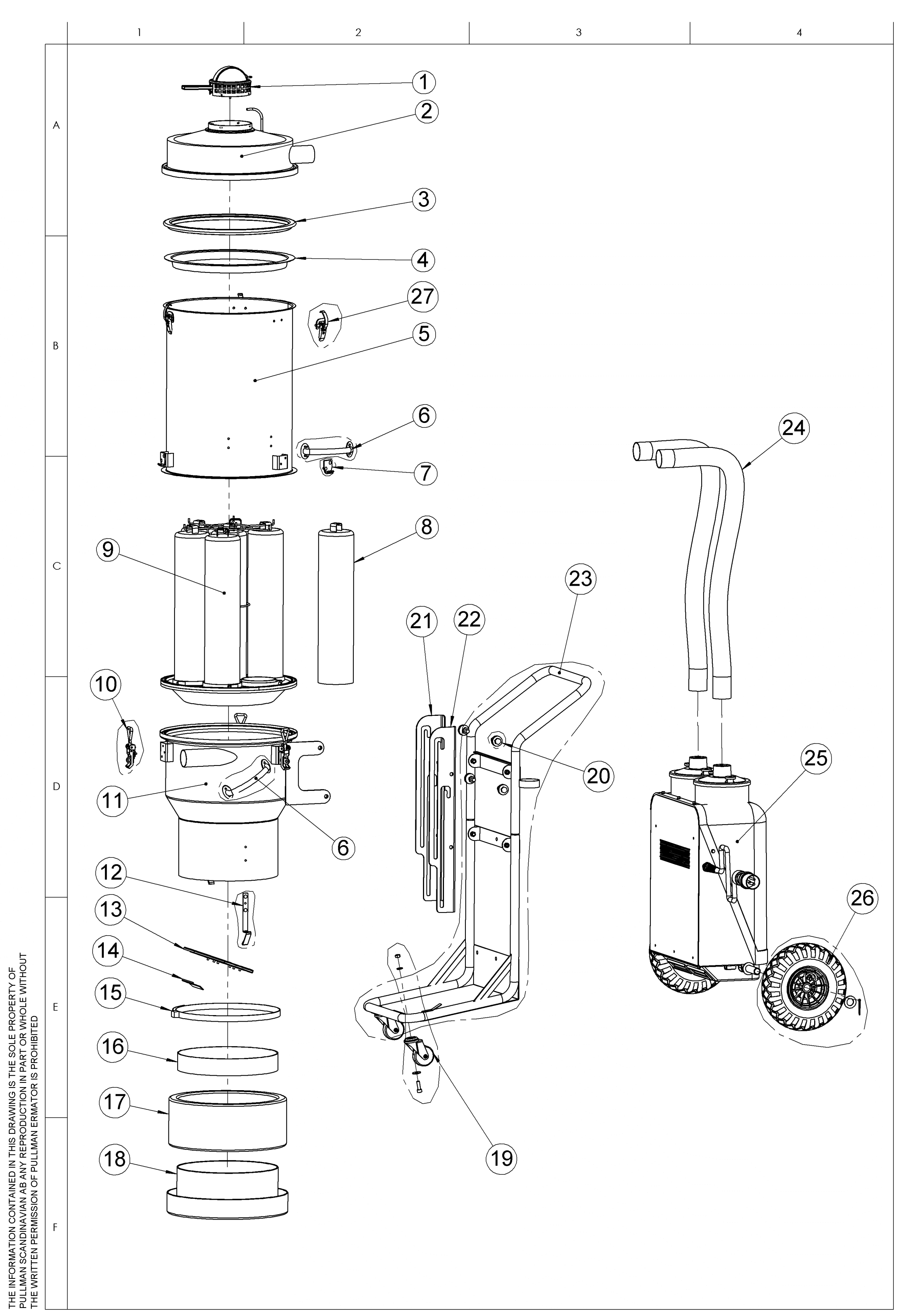
Pièces détachées pour le modèle 230 V.



Pièces détachées pour le modèle 230 V.

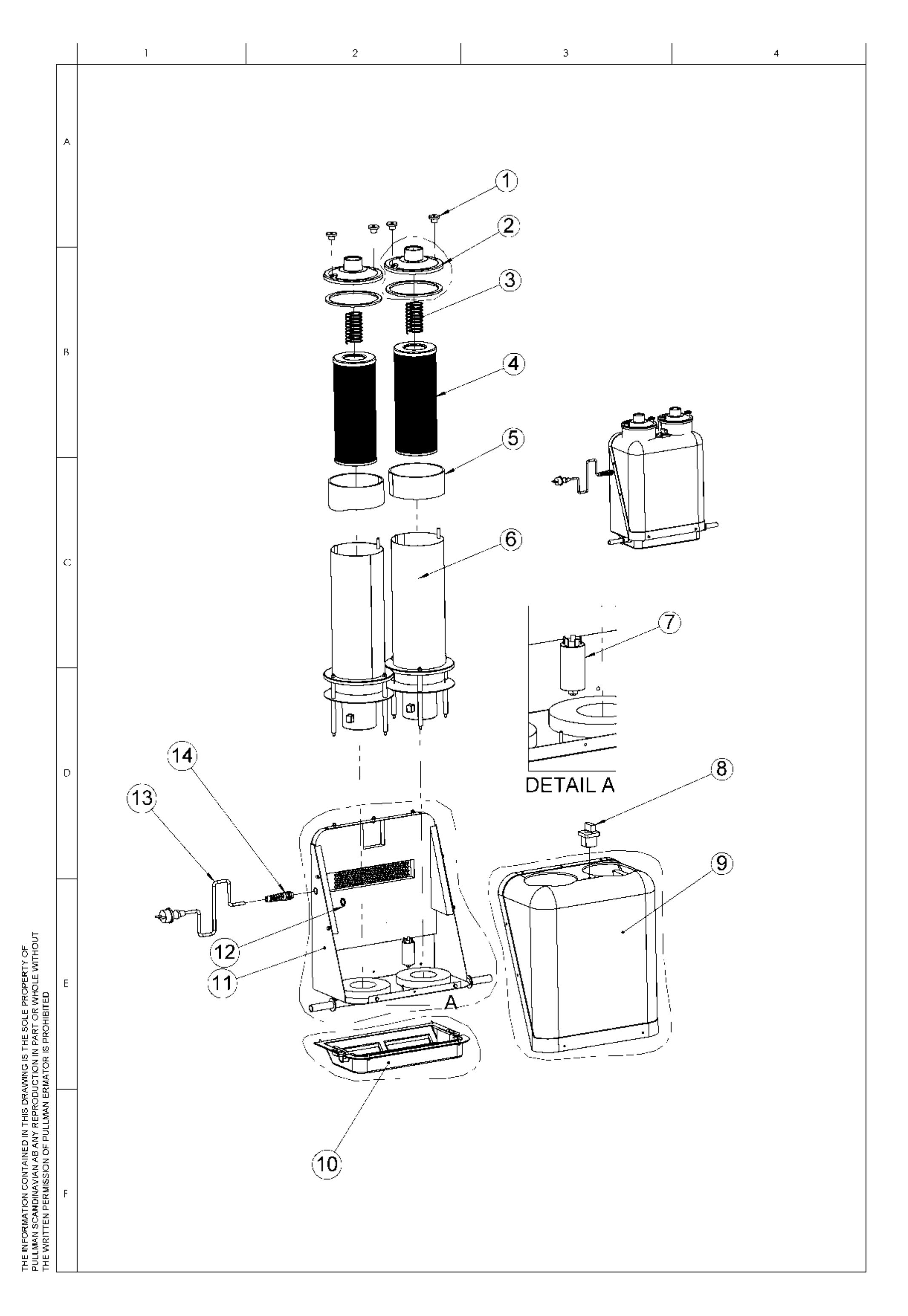
Pos.	Qté	VCE 2600DP 230V	Description
1	1	200600127	Unité de nettoyage
2	1	200600812a	Dessus du réservoir complet
3	1	1351197	Joint
4	1	200500230	Anneau
5	1	200600811	Réservoir complet
6	4	200600819	Kit de manipulation
7	3	200600820	Kit de montage
8	7	200600817	Filtre à tube
9	1	200600813	Pack de filtres complet
10	3	200600606	Kit de verrouillage excentré
11	1	200600810	Bas du réservoir complet
12	2	200600654	Kit de pinces
13	1	200500172	Volet complet
14	1	200500162	Attache
15	1	1371001	Courroie
16	1	1351145	Anti-dérapage
17	1	1376013	Longopac 4 pièces
18	1	200600536	Support Longopac
19	2	200600797	Kit roue
20	4	200600821	Kit coulissant
21	1	200600053a	Guide
22	1	200600053	Guide
23	1	200600822	Kit chariot
24	2x0,9	1332037	Tuyau
25	1	200600539	Bloc moteur 230 V
26	2	200600818	Kit roue
27	3	200600799	Kit de pinces

Pièces détachées pour le modèle 110V.

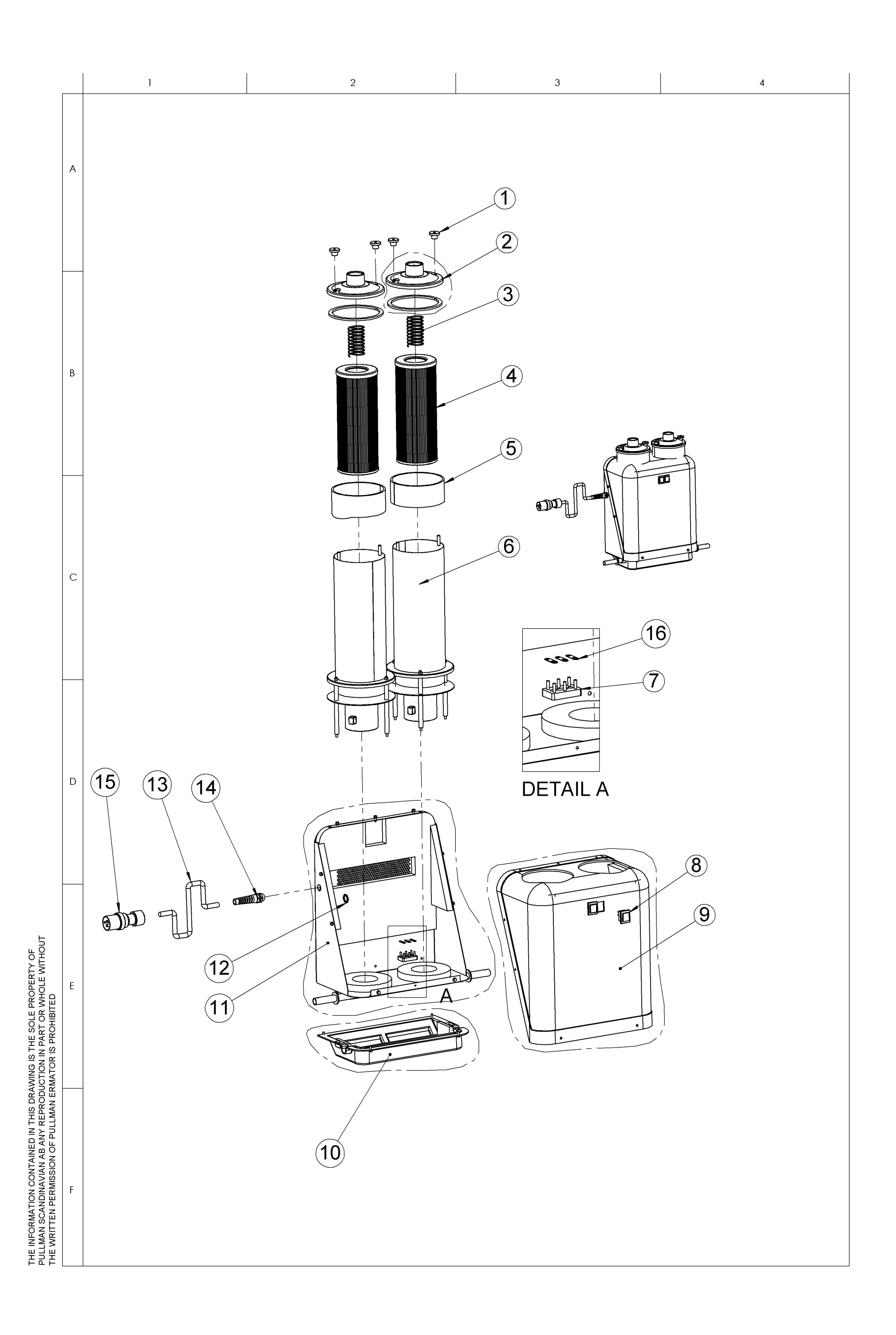


Pièces détachées pour le modèle 110V.

Pos.	Qté	VCE 2600 DP 110V	Description
1	1	200600127	Unité de nettoyage
2	1	200600812a	Dessus du réservoir comp
3	1	1351197	Joint
4	1	200500230	Anneau
5	1	200600811	Réservoir complet
6	4	200600819	Kit de manipulation
7	3	200600820	Kit de montage
8	7	200600817	Filtre à tube
9	1	200600813	Pack de filtres complet
10	3	200600606	Kit de verrouillage excent
11	1	200600810	Bas du réservoir complet
12	2	200600654	Kit de pinces
13	1	200500172	Volet complet
14	1	200500162	Attache
15	1	1371001	Courroie
16	1	1351145	Anti-dérapage
17	1	1376013	Longopac 4 pièces
18	1	200600536	Support Longopac
19	2	200600797	Kit roue
20	4	200600821	Kit coulissant
21	1	200600053a	Guide
22	1	200600053	Guide
23	1	200600822	Kit chariot
24	2x0,9	1332037	Tuyau
25	1	200600539a	Bloc moteur 110 V
26	2	200600818	Kit roue
27	3	200600799	Kit de pinces



Pos.	Qté	Bloc moteur 230 V	Description
1	4	1358010	Écrou
2	2	200600483	Kit couvercle
3	2	1357056	Ressort
4	2	1337021	Filtre
5	2	200600080	Joint
6	2	200600084	Tube moteur complet 230 V
7	1	1362165	Protection
8	1	1362135	Interrupteur
9	1	200600805	Kit de couvercle du moteur
10	1	200600806	Kit couvercle
11	1	200600807	Kit du châssis
12	1	1362055	Contre-écrou
13	1	1361023	Câble
14	1	1362132	Fixation du câble



Pos.	Qté	Bloc moteur 110 V	Description
1	4	1358010	Écrou
2	2	200600483	Kit couvercle
3	2	1357056	Ressort
4	2	1337021	Filtre
5	2	200600080	Joint
6	2	200600084a	Tube moteur complet 230 V
7	1	1362042	Protection
8	2	1362182	Interrupteur
9	1	200600805a	Kit de couvercle du moteur
10	1	200600806	Kit couvercle
11	1	200600807	Kit du châssis
12	1	1362185	Contre-écrou
13	2,5	1361025	Câble
14	1	1362184	Fixation du câble
15	1	1362209	Prise
16	3	1362043	Pièce de fermeture